



436F

کد کنترل

436

F

آزمون (نیمه متمرکز) ورود به دوره های دکتری - سال ۱۴۰۲

دفترچه شماره (۱)

صبح پنجشنبه

۱۴۰۱/۱۲/۱۱



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
سازمان سنجش آموزش کشور

«اگر دانشگاه اصلاح/شود، مملکت اصلاح می شود.»

امام خمینی (ره)

آموزش زبان آلمانی (کد ۲۸۰۴)

زمان پاسخ گویی: ۱۰۵ دقیقه

تعداد سؤال: ۸۰

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤالات

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره
۱	مجموعه دروس تخصصی: - دستور زبان آلمانی - واژه سازی - ترجمه متون - ساخت زبان آلمانی - مسائل آموزش زبان (نظریه ها - تجزیه و تحلیل خطا - تجزیه و تحلیل کتب درسی آلمانی)	۸۰	۱	۸۰

این آزمون نمره منفی دارد.

استفاده از ماشین حساب مجاز نیست.

حق چاپ، تکثیر و انتشار سؤالات به هر روش (الکترونیکی و...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می شود

* داوطلب گرامی، عدم درج مشخصات و امضا در مندرجات جدول زیر، به منزله عدم حضور شما در جلسه آزمون است.

اینجانب با شماره داوطلبی با آگاهی کامل، یکسان بودن شمارهٔ صندلی خود با شمارهٔ داوطلبی مندرج در بالای کارت ورود به جلسه، بالای پاسخ‌نامه و دفترچهٔ سؤالات، نوع و کد کنترل درج شده بر روی جلد دفترچهٔ سؤالات و یا بین پاسخ‌نامه‌ام را تأیید می‌نمایم.

أعضاء:

مجموعه دروس تخصصی (دستور زبان آلمانی - واژه سازی - ترجمه متون - ساخت زبان آلمانی - مسائل آموزش زبان (نظر به) - تجزیه و تحلیل خطا - تجزیه و تحلیل کتب درسی آلمانی)):

Hinweis: Mit den folgenden Fragen (1-15) werden Ihre Kenntnisse im Bereich „Grammatik“ geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

- 1- Der Satz „Marie singt ein Lied auf der Bühne“ besteht aus den folgenden Satzgliedern:

1) a. Marie, b. singt, c. ein Lied, d. auf der Bühne
2) a. Marie singt, b. ein Lied, c. auf der Bühne
3) a. Marie, b. singt ein Lied, c. auf der Bühne
4) a. Marie singt, b. ein Lied auf der Bühne
- 2- ----- im Satz besagt, ob es sich um einen Hauptsatz oder Nebensatz handelt.
1) Die Stellung des Subjekts
2) Adverbiale Bestimmung
3) Die Stellung des finiten Verbs
4) Akkusativobjekt
- 3- Welche grammatische Kategorie hat „in die Uni. zu gehen“ im Satz „Er hasst es, in die Uni. zu gehen.“?
1) Konjunktionalsatz
2) Finite Verb-Gruppe als Akkusativobjekt
3) Relativsatz
4) Infinitiv-Gruppe als Akkusativobjekt
- 4- Im Satz „Er hat an sie gedacht bei Tag und Nacht“ ist „-----“ als offene Satzklammer festzustellen.
1) bei Tag und Nacht
2) Er hat an sie gedacht
3) an sie
4) Er hat ... gedacht
- 5- Der Nebensatz im Satz „Die erste Fossiliensuche hatte es schon bewiesen, dass in der Messel noch viele Entdeckungen zu machen sind“ funktioniert als -----
1) Akkusativobjekt-Satz
2) Dativobjekt-Satz
3) Nominalsatz
4) Platzhalter-Satz

- 6- Der Nebensatz im Satz „Wie man beim Bremsen stottert, ist vielen bekannt“ ist -----.
- 1) Objekt-Satz
 - 2) Subjekt-Satz
 - 3) Konjunktionalsatz
 - 4) Nominalsatz
- 7- Das Satzglied „mir“ im Satz „Du bist mir vielleicht ein Früchtchen“ wird als ----- definiert.
- 1) pronominale Abfolge
 - 2) obligatorischer Dativ
 - 3) Dativergänzung
 - 4) freier Dativ
- 8- Welches Satzglied im Satz „Er wäscht sich gründlich“ ist als „pronominales Verb“ festzustellen?
- 1) wächst
 - 2) gründlich
 - 3) Er
 - 4) sich
- 9- Der Nebensatz „wie ich es mache“ im Satz „Ich weiß nicht, wie ich es mache, aber ich weiß, dass ich es mache“ funktioniert als -----.
- 1) Subordinierende Konjunktion
 - 2) Koordinierende Konjunktion
 - 3) Konjunkionaladverbiale
 - 4) Konnektivpartikel
- 10- Welches Satzglied im Satz „Allein die Tatsache, dass er ein guter Spieler ist, zeigt seine Attraktivität“ ist als „Gradpartikel“ zu bestimmen?
- 1) ein guter Spieler
 - 2) die Tatsache
 - 3) Allein
 - 4) Attraktivität
- 11- Der Satz „Wo arbeitet Jacob?“ ist eine -----.
- 1) Kausaladverbiale-Frage
 - 2) Modaladverbiale-Frage
 - 3) Temporaladverbiale-Frage
 - 4) Lokaladverbiale-Frage
- 12- Der Satz „Sie tat, als ob sie Bescheid wüsste“ ist ein -----.
- 1) realer Konditionalsatz
 - 2) irrealer Konditionalsatz
 - 3) irrealer Konstruktionsatz
 - 4) realer Konstruktionsatz
- 13- Der Satz „Er kam gestern Abend zu spät“ ist ein -----.
- 1) Deklarativsatz
 - 2) Imperativsatz
 - 3) Relativsatz
 - 4) Satzkomplement
- 14- Welches Satzglied des Satzes „Auf dem Sofa sitzendes Kind spielte lustig mit der Katze“ ist Präpositionalergänzung?
- 1) mit der Katze
 - 2) Auf dem Sofa
 - 3) Auf dem Sofa sitzendes Kind
 - 4) lustig mit der Katze
- 15- Das Satzglied „-----“ im Satz „Wegen meiner Prüfung lerne ich am Wochenende sehr intensiv in der Bibliothek“ ist eine kausale Ergänzung.
- 1) am Wochenende
 - 2) Wegen meiner Prüfung
 - 3) sehr intensiv
 - 4) in der Bibliothek

Hinweis: Mit den folgenden Fragen (16-30) werden Ihre Kenntnisse im Bereich „Wortbildung“ geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

- 16- In der Morphologie versucht man die Bedeutung von Wörtern durch die Beschreibung ----- herauszufinden.
1) ihrer Bestandteile 2) ihrer Valenz
3) ihres historischen Hintergrunds 4) ihrer semantischen Varietäten
- 17- ----- ist Lehre von Struktur, Form und Formzeugung sowie Funktionsweise der Organismen.
1) Distribuierte Morphologie 2) Geomorphologie
3) Konstruktionsmorphologie 4) Psychologische Morphologie
- 18- Die Morpheme „ver-“, „be-“, „-chen“ sind im Deutschen ----- Morpheme.
1) blockierte 2) gebundene 3) freie 4) nichtwortfähige
- 19- Das Wort „Kindergarten“ besteht aus ----- Morphemen.
1) vier 2) drei 3) zwei 4) fünf
- 20- Die Teile „ei, nis, sal“ in Wörtern „Bäckerei, Zeugnis, Schicksal“ werden in deutscher Wortbildung als ----- bezeichnet.
1) Suffixe 2) Fugenelemente 3) Infixe 4) Zirkumfixe
- 21- Der Begriff „der Schreiende“ wird im Gebiet der deutschen Wortbildung als ----- bezeichnet.
1) Wortkreuzung 2) Kompositum 3) Kürzung 4) Konversion
- 22- Wenn zwischen der Gesamtbedeutung einer Zusammensetzung und der Bedeutung ihrer Einzelteile kein Zusammenhang besteht, gibt es eine ----- Wortbildung.
1) künstliche 2) motivierte 3) teilmotivierte 4) unmotivierte
- 23- Das Wort „Kripo“ wird in der Wortbildung als ----- bezeichnet.
1) Reduplikation 2) Wortkreuzung 3) Derivation 4) Kurzwort
- 24- Im Satz „Er kaufte das Buch, weil es interessant war“ sind die Bestandteile „er“, „weil“ und „es“-----.
1) Wortbildungsmorpheme 2) freie grammatische Morpheme
3) Flexionsmorpheme 4) lexikalische Morpheme
- 25- Deklination von Nomen und Konjugation von Verben sind -----.
1) Kopulativkomposita 2) Allophone
3) Flexionsmorpheme 4) blockierte Morpheme
- 26- Wenn zwei lexikalische Morpheme miteinander kombiniert werden, entsteht in Bezug auf Wortbildung, ein(e) -----.
1) Kompositum 2) Konversion 3) Derivation 4) Reduplikation

- 27- **Kompositionsglieder tendieren zur Reduzierung von -----.**
 1) Polygenese 2) Monosemie 3) Polysemie 4) Polyglott
- 28- **Die Wortbildungsart des Wortes „unveränderbar“ lautet -----.**
 1) Kopulativkompositum 2) Determinativkompositum
 3) Derivation 4) Konversion
- 29- **Die Wörter „schön“ und „Student“ werden in der Wortbildung als ----- bezeichnet.**
 1) lexikalische Morpheme 2) Flexionsmorpheme
 3) Affixe 4) Allophone
- 30- **Alle Pluralelemente eines Nomens gehören zum -----.**
 1) Wortbildungsmorphem 2) freien lexikalischen Morphem
 3) gebundenen lexikalischen Morphem 4) gebundenen grammatischen Morphem

Hinweis: Mit den folgenden Sätzen (31-40) und den vorgeschlagenen Übersetzungen werden Ihre Kenntnisse im Bereich „Übersetzung aus dem Deutschen ins Persische“ geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Sätze und entscheiden Sie sich dann für die richtigen bzw. die passenden Übersetzungen!

- 31- **Die Europäische Union hat weitere Sanktionen gegen Vertraute des saudischen Thronfolgers beschlossen.**
 (۱) اتحادیه اروپا تحریمات دیگری را علیه نزدیکان ولیعهد عربستان سعودی به تصویب رسانده است.
 (۲) اتحادیه اروپا تصمیم گرفته است که تحریمات جدیدی را علیه کارگزاران ولیعهد سعودی وضع کند.
 (۳) اتحادیه اروپا تحریمات گسترده‌ای را علیه نزدیکان شاهزاده سعودی وضع کرده است.
 (۴) اتحادیه اروپا تصویب کرده است که تحریمات تازه‌ای را علیه کارگزاران شاهزاده عربستان سعودی اعمال کند.
- 32- **Die Anführer der Protestbewegung in Kolumbien haben ihre Anhänger dazu aufgefordert, einen Sitzstreik im ganzen Land zu beginnen.**
 (۱) پیشروان جنبش اعتراضی در کلمبیا به هواداران خود فراخوان آغاز اعتصاب نشسته سراسری در این کشور داده‌اند.
 (۲) رهبران جنبش اعتراضی در کلمبیا از طرفداران خود خواستار آغاز اعتصاب نشسته در سراسر کشور شده‌اند.
 (۳) رهروان حرکت اعتراضی در کلمبیا از هواداران خود خواسته‌اند که اعتصاب نشسته را در سراسر کشور آغاز کنند.
 (۴) سردمداران حرکت اعتراضی در کلمبیا خواهان آغاز اعتصاب نشسته سراسری در کشور برای طرفداران خود شده‌اند.
- 33- **Der Verfassungsgerichtshof in Wien entschied, dass die neuen Maßnahmen zum Corona-Virus in Österreich verfassungswidrig sind.**
 (۱) براساس حکم دیوان قانون اساسی وین، اقدامات جدید اتریش در مقابله با کووید با نص قانون اساسی منافات دارند.
 (۲) دادگاه قانون اساسی در وین تصمیم گرفته است که اقدامات جدید کووید در اتریش را ناقض قانون اساسی اعلام کند.
 (۳) بنا به مصوبه دادگاه قانون اساسی وین، اقدامات جدید کووید در اتریش مغایر قانون اساسی هستند.
 (۴) بنا به رأی دیوان قانون اساسی در وین، اقدامات جدید مقابله با کووید در اتریش با قانون اساسی مغایرت دارند.

34- Die Unterlagen von Militärangehörigen werden in verschiedenen Abteilungen des Bundesarchives verwahrt.

- (۱) مدارک نظامیان در ادارات مختلف آرشیو دولت فدرال ضبط می گردند.
- (۲) مدارک نزدیکان نیروهای نظامی در ادارات مختلف آرشیو دولت مرکزی حفظ می گردند.
- (۳) اسناد نزدیکان نیروهای نظامی در بخش های مختلف آرشیو دولت مرکزی گردآوری می شوند.
- (۴) اسناد وابستگان نظامی در بخش های مختلف آرشیو دولت فدرال نگهداری می شوند.

35- Durch die extreme Dürre und ihre schwerwiegenden Folgen hungern in Ostafrika mehr als 80 Millionen Menschen.

- (۱) خشکسالی شدید و عواقب وخیم آن باعث گرسنگی بیش از هشتاد میلیون نفر در شرق آفریقا شده است.
- (۲) قحطی گسترده و عواقب سنگین آن، سوءتغذیه بیش از هشتاد میلیون نفر را در شرق آفریقا به دنبال داشته است.
- (۳) قحطی شدید و عواقب وخیم آن باعث گرسنگی بیش از هشتاد میلیون نفر در آفریقای شرقی شده است.
- (۴) خشکسالی شدید و عواقب سنگین آن منجر به سوءتغذیه بیش از هشتاد میلیون نفر در آفریقای شرقی شده است.

36- In Afrika werden die Ressourcen an Nahrung und Wasser knapper, zudem steigen auch die Preise für Lebensmittel massiv an.

- (۱) امکانات تهیه مواد غذایی و آب در آفریقا هر روز کمتر شده و در ضمن قیمت مواد خوراکی نیز شدیداً افزایش یافته است.
- (۲) امکانات تهیه مواد غذایی و آب در آفریقا کمتر شده و در عین حال قیمت مواد حیاتی نیز شدیداً افزایش یافته است.
- (۳) منابع غذایی و آب در آفریقا روز به روز کمتر شده و در ضمن قیمت مواد غذایی نیز شدیداً افزایش می یابد.
- (۴) منابع برای تهیه مواد غذایی و آب در آفریقا محدودتر شده و در عین حال قیمت مواد اولیه نیز شدیداً افزایش می یابد.

37- Recht bedeutet die Gesamtheit genereller Verhaltensregeln, die von der Gesellschaft gewährleistet werden.

- (۱) حقوق به معنای مجموع قوانین رفتاری جامعی است که از طرف جامعه تأمین می گردد.
- (۲) حقوق به معنای سلسله مقررات رفتاری عمومی است که تضمین آن به عهده جامعه است.
- (۳) حقوق به معنای مجموع قواعد رفتاری رایجی است که توسط جامعه تضمین می گردد.
- (۴) حقوق مجموع قوانین گسترده ای است که ضمانت آن در جامعه شکل می گیرد.

38- Risiken für die wirtschaftliche Entwicklung Österreichs orten die Ökonomen in einem potentiellen Gaslieferungsstopp und in weiteren Corona-Einschränkungen.

- (۱) اقتصاددانان خطرات توسعه اقتصادی اتریش را در توقف بالقوه حمل گاز و محدودیت های بعدی کرونایی می بینند.
- (۲) اندیشمندان حوزه اقتصاد ریسک تحول اقتصادی اتریش را در توقف بالقوه حمل گاز و محدودیت های بعدی کرونایی تخمین می زنند.
- (۳) کارشناسان اقتصادی خطرات توسعه اقتصادی اتریش را به دلیل جلوگیری از حمل بالقوه گاز و محدودیت های جدید کرونایی رهگیری می کنند.
- (۴) خبرگان اقتصادی به دنبال ردپای ریسک تحول اقتصادی اتریش به دلیل جلوگیری از حمل بالقوه گاز و سایر محدودیت های بعدی کرونایی هستند.

39- Auch wenn die Corona-Krise eine negative Entwicklung des Bruttoinlandsprodukts verursachen sollte, wird die durchschnittliche jährliche Wachstumsrate dieses Jahr positiv bleiben.

(۱) حتی اگر بحران کرونا منجر به رشد منفی تولید ناخالص داخلی شود، حد متوسط نرخ رشد سالیانه در این سال مثبت خواهد ماند.

(۲) در صورتی که بحران کرونا بر تولید ناخالص داخلی تأثیر منفی بگذارد، متوسط نرخ رشد سالیانه در این سال مثبت می ماند.

(۳) حتی اگر بحران کرونا منتهی به تأثیر منفی بر تولید خالص داخلی شود، می توان به مثبت ماندن حد متوسط نرخ رشد سالیانه در این سال امیدوار بود.

(۴) در صورتی که بحران کرونا منتهی به رشد منفی در تولید خالص داخلی شود، در آن صورت حد متوسط نرخ رشد سالیانه در این سال مثبت خواهد بماند.

40- Erstmals ist ein chinesisches Raumschiff am Sonntag um 14 Uhr mitteleuropäischer Zeit auf dem Erdtrabanten angekommen.

(۱) برای اولین بار یک سفینه فضایی چینی در روز یکشنبه ساعت ۱۴ به وقت اروپای مرکزی در مدار زمین قرار گرفته است.

(۲) برای اولین بار یک سفینه فضایی چین در روز یکشنبه ساعت ۱۴ به وقت اروپای مرکزی در کره ماه فرود آمده است.

(۳) برای اولین بار یک ماهواره فضایی چینی در روز یکشنبه ساعت ۱۴ به وقت اروپای مرکزی در کره ماه بر زمین نشسته است.

(۴) برای اولین بار یک ماهواره فضایی چین در روز یکشنبه ساعت ۱۴ به وقت اروپای مرکزی در نیمکره زمین فرود آمده است.

Hinweis: Mit den folgenden Sätzen (41-50) und den vorgeschlagenen Übersetzungen werden Ihre Kenntnisse im Bereich „Übersetzung aus dem Persischen ins Deutsche“ geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Sätze und entscheiden Sie sich dann für die richtigen bzw. die passenden Übersetzungen!

۴۱- وزیر آموزش و پرورش وعده داده است که اقدامات لازم را برای بهبود نظام آموزش عمومی انجام دهد.

- 1) Der Minister für Bildung und Erziehung hat die notwendigen Maßnahmen für die Verbesserung des Schulsystems vorweggenommen.
- 2) Der Bildungsminister hat versprochen, die notwendigen Maßnahmen für die Verbesserung des Allgemeinbildungssystems zu treffen.
- 3) Der Minister für Bildung und Erziehung hat in Aussicht gestellt, die notwendigen Schritte für die Verbesserung des Schulbildungssystems zu unternehmen.
- 4) Der Bildungsminister hat die Hoffnung geäußert, bei der Verbesserung des allgemeinen Bildungssystems für das Notwendige zu sorgen.

۴۲- وزارت صحت افغانستان از ابتلای بیش از هزار افغانی به وبا در فصل تابستان خبر داده است.

- 1) Im afghanischen Gesundheitsministerium heißt es, dass sich m Sommer mehr als tausend Afghanen mit Pest angesteckt haben.
- 2) Das Gesundheitsministerium von Afghanistan hat verlauten lassen, dass sich im Sommer mehr als tausend Afghanen mit Cholera infiziert haben.
- 3) Das afghanische Gesundheitsministerium hat berichtet, dass im Sommer mehr als tausend Afghanen der Cholera anheimgefallen sind.
- 4) Das Gesundheitsministerium von Afghanistan hat gemeldet, dass im Sommer mehr als tausend Afghanen unter Pest gelitten haben.

۴۳- نیروهای مسلح لبنان بر فراز دریای مدیترانه سه پهپاد را رهگیری کرده‌اند.

- 1) Die libanesischen Streitkräfte haben über dem Mittelmeer drei Drohnen abgefangen.
- 2) Das libanesische Heer hat auf dem Mittelmeer drei Drohnen eingefangen.
- 3) Die libanesischen Streitkräfte haben über dem Mittelmeer drei Drohnen geortet.
- 4) Das libanesische Heer hat auf dem Mitteleer drei Drohnen eingenetzt.

۴۴- پس از آن که ایلات متحده آمریکا بار دیگر تحریم‌های جدیدی علیه ایران وضع کرده است، تهران تصمیم گرفته است که در مدت کوتاهی بیش از سی کیلوگرم اورانیوم غنی‌شده شصت درصدی تولید کند.

- 1) Nachdem die USA wieder neue Sanktionen gegen Iran verhängt haben, hat die Regierung von Teheran die Entscheidung getroffen, innerhalb kürzester Zeit mehr als 30 Kilogramm von 60-prozentig angereichertem Uran herzustellen.
- 2) Nachdem die USA erneut neue Sanktionen gegen Iran erlassen haben, hat die Regierung in Teheran beschlossen, in kürzester Zeit mehr als 30 Kilogramm 60-prozentige Urananreicherung zu produzieren.
- 3) Nachdem die USA wieder neue Sanktionen gegen Iran erlassen haben, hat sich Teheran entschlossen, in kürzester Zeit mehr als 30 Kilogramm des 60-prozentigen angereicherten Urans herzustellen.
- 4) Nachdem die USA erneut neue Sanktionen gegen Iran verhängt haben, hat Teheran entschieden, binnen kürzester Zeit mehr als 30 Kilogramm 60-prozentig angereichertes Uran zu produzieren.

۴۵- پیش‌نویس قانون اساسی شیلی در صدر پرفروشترین آثار منتشره در این کشور قرار گرفته است.

- 1) Die Konzeption des neuen Grundgesetzes Chiles erreichte den Platz 1 unter den am meisten verkauften Werken in diesem Lande.
- 2) Der Vorabdruck des neuen Grundgesetzes Chiles landete auf Platz 1 der erschienenen Werke mit höchsten Ausgaben in diesem Lande.
- 3) Das Präkonzept der neuen Verfassung Chiles erreichte den Platz 1 unter den mit meisten Auflagen erschienenen Werken in diesem Lande.
- 4) Der Entwurf der neuen Verfassung Chiles landete auf Platz 1 der Bestsellerliste in diesem Lande.

۴۶ - قیمت گاز در هر مگاوات ساعت در اتحادیه اروپا در طی فصل پاییز به بالاتر از سیصد یورو رسید.

- 1) Der Preis für eine Megawattstunde Gas stieg in der EU im Verlauf des Herbsts auf über 300 Euro.
- 2) Der Preis für je Megawatt Gasverbrauch pro Stunde stieg in der EU im Verlauf des Herbsts über 300 Euro an.
- 3) Der Preis für eine Stunde Gas in Megawatt unterbot in der EU im Laufe des Herbsts die Marke von 300 Euro.
- 4) Der Preis für ein Megawatt Gas pro Stunde wuchs in der EU im Laufe des Herbsts mehr als 300 Euro.

۴۷ - بحث نفس گیر در خصوص گمانه زنی در بازار بورس به طول انجامیده است.

- 1) Die atemberaubende Diskussion um Börsenspekulation hat sich hingezogen.
- 2) Die langweilige Diskussion über Spekulationen auf dem Börsenmarkt hat lange gedauert.
- 3) Die langwierige Diskussion über Spekulationen um die Börse hat sich fortgesetzt.
- 4) Die langweilige Diskussion um Börsenmarktspekulationen hat sich lange festgesetzt.

۴۸ - پس از پایان جنگ داخلی در لیبی، خوش بینی در تمام کشور گسترش یافته است.

- 1) Nach dem Ende des Bürgerkriegs im Inland verbreitete sich im ganzen Libyen optimistische Stimmung.
- 2) Nach der Beendigung des Bürgerkriegs im Inland entwickelte sich im ganzen Libyen der Optimismus.
- 3) Nach dem Ende des Bürgerkrieges in Libyen machte sich im ganzen Land Optimismus breit.
- 4) Nach der Beendigung des Bürgerkriegs in Libyen breitete sich im ganzen Land optimistische Stimmung vor.

۴۹ - آلمان در این سال روی افزایش یک و هشت درصدی تولید ناخالص داخلی حساب می کند.

- 1) Deutschland rechnet in diesem Jahr auf ein Wachstum des Nettoinlandsprodukts von 1,8 Prozent.
- 2) Deutschland erwartet für dieses Jahr ein Wachstum des Bruttoinlandsproduktes von 1,8 Prozent.
- 3) Deutschland rechnet für dieses Jahr mit einem Wachstum des Bruttoinlandsproduktes um 1,8 Prozent.
- 4) Deutschland erhofft sich in diesem Jahr ein Wachstum des Nettoinlandsprodukts um 1,8 Prozent.

۵۰- طلاق توافقی در صورتی انجام خواهد گرفت که زوجین از جمله در باب ابرای دین به توافق رسیده و این نکته در درخواست آنان قید شده باشد.

- 1) Die einverständliche Scheidung setzt voraus, dass sich die Ehegatten unter anderem über die Schuldentlastung einig sind und dieses in ihrer Petition erwähnt wird.
- 2) Die einvernehmliche Scheidung erfolgt, wenn sich die Eheparteien unter anderem über die Schuldfreiheit einig sind und dieses in ihrer Antragschrift enthalten ist.
- 3) Die einvernehmliche Scheidung ist vollendet, wenn sich die Ehegatten unter anderem über die Befreiung von Verbindlichkeiten einig sind und dieses in ihrer Anklageschrift enthalten ist.
- 4) Die einverständliche Scheidung wird dann prozessiert, wenn sich die Eheparteien unter anderem über die Entlastung von Schulden einig sind und dieses in ihrer Bittschrift erwähnt wird.

Hinweis: Mit den folgenden Fragen (51-65) werden Ihre Kenntnisse im Bereich „Sprachwissenschaft“ geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

- 51- ----- untersucht die Entstehung menschlicher Sprache.
 - 1) Schriftlinguistik
 - 2) Paläolinguistik
 - 3) Ökoluinguistik
 - 4) Korpuslinguistik
- 52- ----- Sprachwissenschaft stellt Methoden bereit, mit der beliebige Einzelsprachen beschrieben und auch miteinander verglichen werden können.
 - 1) Allgemeine
 - 2) Angewandte
 - 3) Kognitive
 - 4) Spezifische
- 53- ----- versucht, die allen Sprachen gemeinsamen Eigenschaften aufzudecken.
 - 1) Sprachtypologie
 - 2) Universalienforschung
 - 3) Arealtypologie
 - 4) Varietätenlinguistik
- 54- Zu den distinktiven Merkmalen der Vokale gehört ----- .
 - 1) Lippenstellung
 - 2) Artikulationsort
 - 3) Artikulationsart
 - 4) Stimmhaftigkeit
- 55- Wenn zwischen dem sprachlichen Zeichen und dem Bezeichneten eine Ähnlichkeitsbeziehung vorliegt, nennt man das Zeichen ----- .
 - 1) Ikon
 - 2) Signal
 - 3) Index
 - 4) Symbol
- 56- Das Kommunikationsmodell von ----- behauptet, dass der größte Teil unserer Kommunikation als Beziehungsebene unsichtbar erfolgt.
 - 1) Eisberg
 - 2) Ohren
 - 3) Organon
 - 4) Sender-Empfänger
- 57- Aufmerksamkeit, Wahrnehmung, Erinnerung und Konzentration sind in der Linguistik ----- Fähigkeiten.
 - 1) kommunikative
 - 2) sprachliche
 - 3) kognitive
 - 4) interaktionistische

- 58- Mit der Auflistung der linguistischen Teilgebiete wird ----- der Sprachwissenschaft deutlich.
1) die interaktionistische Eigenschaft 2) der vergleichende Aspekt
3) der interdisziplinäre Charakter 4) die kommunikative Variation
- 59- Ein ----- Zeichen besteht dann, wenn zwischen dem sprachlichen Zeichen und dessen Inhalt ein Folge-Verhältnis besteht.
1) indexialisches 2) unmotiviertes 3) ikonisches 4) ordinäres
- 60- ----- beschreibt Kommunikationsmethoden in Form von textlichen, räumlichen, bildlichen und visuellen Modalitäten, die zur effektiven Kommunikation benutzt werden.
1) Semion 2) Multimodalität 3) Vektor 4) Typografie
- 61- ----- eines sprachlichen Zeichens bedeutet, dass die Ausdrucksseite und die Inhaltsseite des sprachlichen Zeichens eine unlösbare Verbindung zueinander haben.
1) Arbitrarität 2) Bilateralität 3) Konventionalität 4) Linearität
- 62- Sprachberatung, Sprachpolitik und Sprachplanung sind die Hauptthemen der -----.
1) Angewandten Linguistik 2) Pragmatik
3) Kognitiven Linguistik 4) Forensischen Linguistik
- 63- Der Artikulationsort der Laute „g“ und „k“ ist -----
1) velar 2) palatal 3) präpalatal 4) alveolar
- 64- Die lauttreue Wiedergabe einer Sprache in einer Lautschrift heißt -----.
1) Transkription 2) Translation 3) Transfer 4) Auslautverhärtung
- 65- Onomastik erforscht die Entstehung, Bedeutung und Verbreitung von -----.
1) Wörtern 2) Eigennamen 3) Sprachen 4) Nomen

Hinweis: Mit den folgenden Fragen (66-80) werden Ihre Kenntnisse im Bereich „Deutsch als Fremdsprache“ geprüft. Lesen Sie bitte sorgfältig die Fragen und entscheiden Sie sich dann für die richtigen Antworten!

- 66- Bei der offenen oder direkten Fehlerkorrektur wird der Fehler ----- angesprochen.
1) defensiv 2) offensiv 3) therapeutisch 4) kreativ
- 67- Beim ----- Unterricht bestimmt der Lernende mit seinen Interessen, was Inhalt und Gegenstand des Unterrichts ist.
1) kooperativen 2) geschlossenen 3) offenen 4) autonomen
- 68- ----- fasst Lerninhalte und Lernziele nach institutionellen Gegebenheiten systematisch zusammen.
1) Der Lehrplan 2) Der Unterricht
3) Das Lehrwerk 4) Die Unterrichtsplanung

- 69- ----- Kompetenz bezeichnet man als das Vermögen, mit fremden Kulturen und ihren Angehörigen in adäquater, ihren Wertesystemen und Kommunikationsstilen angemessener Weise zu handeln, mit ihnen zu kommunizieren und sie zu verstehen.
1) Interkulturelle 2) Kulturelle 3) Sprachliche 4) Mentale
- 70- Die Phasenstruktur der ----- gliedert sich in Einstiegsphase, Phase der Erarbeitung Phase der Übung, Transferphase und Schlussphase.
1) Sprachverarbeitung 2) Unterrichtsziele
3) Sprachvermittlung 4) Unterrichtsplanung
- 71- Die Sozialformen bilden ein sehr wichtiges Element jedes Fremdsprachenunterrichts. Sie sind ein -----.
1) Erholungsfaktor 2) Verarbeitungsfaktor
3) Ergänzungsfaktor 4) Motivationsfaktor
- 72- Bei den ----- geht es um Änderungen der Interessen, Einstellungen und Werthaltungen im Unterricht.
1) affektiven Lernzielen 2) kognitiven Lernzielen
3) affektiven Lernplänen 4) kognitiven Lernplänen
- 73- Die Schulung des ----- erfolgt im Fremdsprachenunterricht mit dem Ziel, die Lernenden zum eigenständigen Verstehen gesprochener Texte zu befähigen, das Verstandene zu verarbeiten und zur Grundlage eigener Textproduktion zu machen.
1) Textverstehens 2) Hörverstehens 3) Sprechens 4) Schreibens
- 74- Der interkulturelle Ansatz bringt für die Entwicklung des Sprechens die Forderung, auf der Grundlage von ----- zur fremdsprachlichen Äußerung zu kommen.
1) Unterrichtsprozessen 2) Verstehensprozessen
3) Sozialformen 4) Lehrmethoden
- 75- Der Schwerpunkt liegt im Anfangsunterricht wohl mehr auf der Entwicklung des -----, mit fortschreitendem Sprachkönnen bekommt die Förderung des ----- mehr Gewicht.
1) dialogischen Sprechens - kreativen Sprechens
2) kreativen Sprechens - dialogischen Sprechens
3) passiven Sprechens - aktiven Sprechens
4) stockenden Sprechens - fließenden Sprechens.
- 76- Der Planungsprozess dient im Fremdsprachenunterricht dazu, schreibrelevantes Wissen ----- zu organisieren.
1) somatisch 2) instabil 3) physisch 4) mental
- 77- Aufgaben und Übungen sind nicht identisch. Aufgaben haben zum Ziel, ohne dass der Lösungsweg vorgegeben ist, während Übungen nach einem vorgegebenen Lernweg vor allem ----- aktivieren.
1) den Sprachprozess in einem konkreten Lernplan - Vorwissen
2) die Satzformulierung in einem konkreten Fall - Kompetenzen
3) die Sprachverwendung in einem konkreten Kontext - Kenntnisse
4) das Lernmaterial in einer konkreten Situation - Sprachgebrauch

- 78- Lehrmaterialien sind für Lehrende in der Regel eine wichtige Entscheidungshilfe für die -----.
- 1) Realisierung der Lernziele
 - 2) Konzeption und Durchführung ihres Unterrichts
 - 3) Be- und Verarbeitung der Sozialformen
 - 4) Umgangsformen mit den sprachlichen Fehlern der Lernenden
- 79- **Wie sollte das interkulturelle Lernen im Fremdsprachenunterricht strukturiert werden?**
- 1) Interkulturelles Lernen sollte nicht nur mit der Realität des Lernens verknüpft sein, sondern auch die kulturellen Hintergründe der fremden Kultur beleuchten.
 - 2) Interkulturelles Lernen sollte sich auf authentische Gespräche unter Berücksichtigung der fremden Kultur konzentrieren.
 - 3) Interkulturelles Lernen sollte auf Kommunikation und Handeln durch Sensibilisierung für die fremde Soziokultur vorbereiten.
 - 4) Beim interkulturellen Lernen sollte man die kulturellen Gemeinsamkeiten und Unterschiede mitberücksichtigen.
- 80- **Curricula müssen immer wieder beim Fremdsprachenangebot überarbeitet bzw. neu gestaltet werden, weil -----.**
- 1) die Gegebenheiten auf den übergreifenden gesellschaftlichen, institutionellen, fachlichen und unterrichtlichen Ebenen verändert werden.
 - 2) das Curriculum die Darstellung des Unterrichts über einen bestimmten Zeitraum mit mehreren Bereichen zum Zwecke der Planung, der optimalen Realisierung und Erfolgskontrolle des Unterrichts ist.
 - 3) sich die Curricula von Lehr- und Bildungsplänen dadurch unterscheiden, dass sie von klar definierten und damit überprüfbaren Lernzielen in einem gewissen Zeitraum ausgehen.
 - 4) die Curricula alles enthalten, was dem Erreichen des Lernziels und seiner Kontrolle in einem gewissen Zeitraum dient.